**Umělá inteligence a zkouška z angličtiny
podle STANAG 6001**

**Pokračování textu k článku v A-REPORTU**

**Jak mohu využít AI při psaní?**

Možnosti jsou téměř nepřeberné. V rámci psaní (které bývá často pro studenty velkou výzvou) mohu například vygenerovat zadání psací úlohy, doladit odevzdanou práci studenta, provést tabulkovou opravu po větách, zhodnotit úroveň psaní, získat tipy na opravu, rozbor a vysvětlení gramatiky nebo vygenerovat nový text na základě původního zadání. Stačí jen správně dotaz „napromptovat“, tedy zadat do chatovacího okénka nástroje ChatGPT nebo COPILOT. K tomu jsem na svůj nedávno založený YouTube kanál JITKA STANAG nahrála video, ve kterém zmiňuji i několik tipů, jak v ChatGPT zacházet s promptovacím okénkem a jak efektivně promptovat.

**Může mne AI naučit psát texty na STANAG zkoušku?**

Pokud jde o ChatGPT, můžete využít přednastavené modely, které najdete v podnabídce „Prozkoumat modely GPT“ na liště vlevo. Tyto modely jsou navrženy tak, aby vám pomohly s různými úkoly, včetně psaní. Můžete si zde nechat vytvořit cvičný text, aniž byste museli od začátku promptovat a vysvětlovat, co chcete. To je skvělý způsob, jak začít a získat představu o tom, jak by měl váš text vypadat.

AI také nabízí širokou paletu jiných nástrojů. Mezi volně dostupné patří i překladače jako Google Translate a DeepL. Pro přesnější překlady a lepší pochopení jednotlivých slovíček za sebe doporučuji online slovník na Seznamu, který zná asi každý, nebo online slovník vydavatelství LINGEA. Na rozdíl od překladačů zde najdete jednotlivá slova, jejich další významy a slovní spojení, možnost poslechnout si jejich výslovnost (kliknutím na ikonu „reproduktoru“) a kvalitní detaily, včetně typických spojení, synonym, antonym apod.

**Jak pomůže GRAMMARLY?**

Nástroj GRAMMARLY (k jehož použití mám na YouTube kanále JITKA STANAG také video) může (i ve své verzi zdarma) pomoct s identifikací pravopisných a dalších chyb. GRAMMARLY také nabízí návrhy na zlepšení stylistiky a srozumitelnosti textu. Navíc jej lze propojit s Google účtem a používat ho přímo v aplikacích jako Word, Gmail apod. GRAMMARLY tak může psát a opravovat texty v reálném čase, což je skvělé pro každého, kdo potřebuje například rychle napsat svůj email a mít jistotu, že bude správný a že bude znít dobře. Je dobré mít GOOGLE účet, protože kromě přihlášení do GRAMMARLY a získání verze zdarma se s ním automaticky můžete rychle přihlásit jako ověřený uživatel do nepřeberné škály různých AI aplikací, aniž byste se museli složitě registrovat a pamatovat si hesla.

**Jak mi AI pomůže s přípravou na ústní zkoušku?**

Při mluvení lze s AI vést cílený rozhovor na dané téma, kdy hlasově zadám česky či jiným jazykem role a vysvětlím, na jaké téma bude probíhat rozhovor. Lze trénovat role-play, nebo například u SLP3 úrovně debaty na různá odbornější témata, generovat otázky na daná témata, apod. Pokud budu potřebovat pomoct s gramatickou, není dnes nic snazšího, než nástroj AI požádat o jednoduché vysvětlení různých gramatických pravidel. Ptát se mohu česky, anglicky či jiným jazykem. Čím přesnější bude mé zadání, tím přesnější dostanu odpověď. Platí ale, že nástroje AI tzv. „halucinují“, tedy si mohou vymýšlet, a že odpověď nemusí být přesná a správnost odpovědi si musím ověřit. V našem jazykovém světě ale tato „halucinující“ kreativita není zas tak na škodu, neboť při přípravě na zkoušku musíme být kreativní a nejde o přesná data.

**Proč jsou TEXT-TO-SPEECH nástroje zajímavé?**

AI nástroje jako TTS Maker pro angličtinu a placený VOICEMAKER pro ostatní jazyky transformují text na řeč, což pomáhá při přípravě na ústní zkoušku. Mohu si z připravených textů vytvořit nahrávky a opakovaně je poslouchat. Tuto metodu jsem úspěšně používala v kurzech SLP1 i SLP2, kde si studenti vyráběli nahrávky na témata jako práce, koníčky, byt či dům, rodina apod., a pak své osobité nahrávky používali jako přípravu na zkoušku.

TTS Maker jsem také použila k vytvoření nahrávek diktátů z problematických slov, sestavených z GRAMMARLY zpráv studentů po opravě jejich psaní. Zjišťujeme totiž, že mnoho studentů studovalo angličtinu spíš „foneticky“, tj. málo psali, a i když mohou „pěkně mluvit“, často nemají „vypsanou ruku“. Proto bývá často psaní nejtěžší, což zpětně odkazuje na nedostatečný předchozí trénink.

**Existují nástroje AI, připravené rovnou pro učitele angličtiny?**

Studium angličtiny po celém světě je velký byznys a je po něm obrovská poptávka. Proto už vznikly i aplikace pro učitele angličtiny, které zdarma poskytují jen určité funkce, ale v placené verzi mohou být neocenitelným pomocníkem. Jednou z nich je TWEE, která kromě zajímavých možností ve verzi zdarma umožňuje ve své placené podobě například pracovat s YouTube videi, generovat text z videa a poté vytvářet různé aktivity do výuky. Jestli má někdo z učitelů rád práci s videi, TWEE se může stát jeho preferovaným nástrojem, pokud je ochotný do placené verze investovat.

**Jaké jsou další zajímavé aplikace, které u nás učitelé reálně používají?**

Dnes existuje mnoho nástrojů a jejich počet stále roste. Kromě překladačů a nástrojů typu TEXT-TO-SPEECH (převádějících text na mluvenou řeč) jsou zde i VOICE-TO-TEXT nebo SPEECH-TO-TEXT nástroje (převádějící mluvenou řeč na psaný text), a mnohé další. Práci s obrázky nabízí generativní nástroje jako ChatGPT, COPILOT a DALL-E. Někteří kolegové rádi používají interaktivní výukové nástroje jako QUIZIZZ nebo KAHOOT!. Na psaní můžeme také využít asistenční nástroje jako GRAMMARLY, o kterém jsem se již zmínila. Seznam těchto nových aplikací a nástrojů roste každým dnem jako houby po dešti. Proto doporučuji zapátrat na internetu, a pokud jste ještě nezačali, zkuste nástroje jako ChatGPT či COPILOT. Tyto nástroje mohou přinést nové možnosti nejen do výuky, ale také naši každodenní práci výrazně ulehčit.

**Najde mi ChatGPT nebo COPILOT poslední události?**

Bohužel ne. Je důležité si uvědomit, že tyto generativní nástroje AI nejsou vhodné pro vyhledávání aktuálních událostí, protože jejich datové sady jsou zamražené k určitému datu. To platí především pro jejich bezplatné verze. Každá placená verze je aktuálnější, ale stále pracuje s určitou „zastaralou datovou sadou“. Mám dobrý tip, jak zjistit datum ukončení datové sady. Zkuste se například v „promptovacím“ okénku zeptat, kdo je v dané zemi poslední představitel na nějakém zvoleném postu. Pokud zjistíte, že váš generativní nástroj AI zná jen předchůdce této osoby, můžete dál chytře dotazováním zjistit proč a do kdy má svá disponibilní data.

Pokud se na zkoušku STANAG nyní chystáte, přeji Vám za sebe i ostatní jazykáře u zkoušky hodně úspěchů.

**Ing. Jitka Syslová**

Lektorka jazyků a youtuberka na kanále JITKA STANAG

…. a v neposlední řadě nadšená lektorka angličtiny :-)